



---

**Monthly Report  
July 2003**

**Rapport mensuel  
juillet 2003**



**Aircraft Movement  
Statistics**

**Statistiques relatives aux mouvements  
d'aéronefs**

**Volume I  
NAV CANADA Towers and  
Flight Service Stations**

**Volume I  
Tours de NAV CANADA et  
stations d'information de vol**

**Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada**

**Centre des statistiques de l'aviation  
Statistique Canada**

---

---



TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS  
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

July 2003 Juillet  
Volume I

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i
<b><u>AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16
<b><u>AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	19	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	20	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	21	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	22	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	23	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	24	18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	24
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	25	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	31	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	32	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	33	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	34	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	35	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
<u>Glossary of Terms</u> .....	36	<u>Lexique</u> .....	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

October 2003

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Octobre 2003

---

### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## HIGHLIGHTS

July 2003

### AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In July 2003, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 452,675. This represents a decrease of 15,538 movements or 3.3% when compared to the 468,213 movements reported in July 2002. Itinerant movements decreased by 1.5% or 4,783 movements as well, the local movements decreased by 10,755 movements or 7.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 32,565 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 12,322 movements.

## FAITS SAILLANTS

Juillet 2003

### AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 452 675 en juillet 2003. Cela représente une diminution de 15 538 mouvements ou 3,3 % comparativement aux 468 213 mouvements rapportés en juillet 2002. La classe itinérante a diminué de 1,5% ou 4 783 mouvements de même que la classe locale de 10 755 mouvements ou 7,0 %.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 32 565 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 12 322 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2003 Juillet	July 2002 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>452,675</b>	<b>468,213</b>	<b>-3.3</b>	<b>2,654,845</b>	<b>2,753,366</b>	<b>-3.6</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	200,906	198,726	1.1	1,231,801	1,219,054	1.0	Transporteurs aériens
Other Commercial	50,479	52,330	-3.5	278,125	305,760	-9.0	Autres vols commerciaux
Private	46,407	50,279	-7.7	223,558	236,607	-5.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,031	5,277	-4.7	37,755	38,356	-1.6	- civils
- Military	7,587	8,581	-11.6	33,894	30,143	12.4	- militaires
<b>Total</b>	<b>310,410</b>	<b>315,193</b>	<b>-1.5</b>	<b>1,805,133</b>	<b>1,829,920</b>	<b>-1.4</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	140,813	150,567	-6.5	838,812	912,422	-8.1	Civils
Military	1,452	2,453	-40.8	10,900	11,024	-1.1	Militaires
<b>Total</b>	<b>142,265</b>	<b>153,020</b>	<b>-7.0</b>	<b>849,712</b>	<b>923,446</b>	<b>-8.0</b>	<b>Total</b>

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In July 2003, total air traffic activity at the 57 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 138,354 movements. This represents an increase of 1,700 movements when compared to the 136,654 movements reported for 57 airports in July 2002. The itinerant category increased by 5,265 movements or 5.1% while the local category decreased by 3,565 movements or 11.0%.
- Red Deer Industrial was the most active airport in both the overall and local classes of operation with 7,858 and 3,944 movements respectively. The itinerant category was led by Sioux Lookout with 4,609 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA**

- En juillet 2003, le trafic aérien aux 57 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 138 354 mouvements. Ceci représente une augmentation de 1 700 mouvements comparativement aux 136 654 mouvements rapportés aux 57 aéroports en juillet 2002. La classe itinérante a augmenté de 5 265 mouvements ou 5,1 % tandis que la classe locale a diminué de 3 565 mouvements ou 11,0 %.
- L'aéroport de Red Deer Industrial a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 7 858 et 3 944 mouvements respectivement. L'aéroport de Sioux Lookout a dominé la classe itinérante avec 4 609 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2003 Juillet	July 2002 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	57	57		57	57		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>138,354</b>	<b>136,654</b>	<b>1.2</b>	<b>727,110</b>	<b>721,070</b>	<b>0.8</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	72,158	64,320	12.2	380,578	343,306	10.9	Transporteurs aériens
Other Commercial	12,098	15,900	-23.9	49,964	78,775	-36.6	Autres vols commerciaux
Private	18,564	19,757	-6.0	88,437	90,062	-1.8	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,202	3,457	21.6	19,020	18,165	4.7	- civils
- Military	2,495	818	205.0	12,504	6,433	94.4	- militaires
<b>Total</b>	<b>109,517</b>	<b>104,252</b>	<b>5.1</b>	<b>550,503</b>	<b>536,741</b>	<b>2.6</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	28,529	32,240	-11.5	174,021	182,047	-4.4	Civils
Military	308	162	90.1	2,586	2,282	13.3	Militaires
<b>Total</b>	<b>28,837</b>	<b>32,402</b>	<b>-11.0</b>	<b>176,607</b>	<b>184,329</b>	<b>-4.2</b>	<b>Total</b>

## INTRODUCTION

### Survey Universe

### Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 57 NAV CANADA Flight Service Stations.

### Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

## INTRODUCTION

### Univers de l'enquête

### Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 57 stations d'information de vol de NAV CANADA.

### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

#### Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.



Factors influencing the data

Effective March 2002, Churchill is included in the Flight Service Station section of Volume 1.

As of September 2002 the Moncton airport is officially recognized as Greater Moncton International airport.

The tower at Sept-Îles closed in February 2002. Sept-Îles now appears in Section II.

Facteurs influents sur les données

À compter de mars 2002, l'aéroport de Churchill apparaîtra à la section des stations d'information de vol (Volume 1).

A compter de septembre 2002, l'aéroport de Moncton est officiellement reconnu comme étant "Greater Moncton International Airport".

La tour à Sept-Îles a fermé en février 2002. Sept-Îles apparaît à la Section II.



**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



**Table 1**  
**Tableau 1**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	13	11,944	20	5,868	6	6,076
Boundary Bay	3	21,142	10	8,820	1	12,322
Calgary Intl	4	20,562	3	20,250	39	312
Calgary/Springbank	12	13,332	18	5,995	5	7,337
Chicoutimi/St-Honoré	36	5,132	41	2,111	21	3,021
Edmonton City Centre	26	7,560	15	6,970	38	590
Edmonton Intl	20	9,636	13	7,984	28	1,652
Edmonton/Villeneuve	39	4,750	42	1,474	17	3,276
Gander Intl	37	5,113	38	2,941	25	2,172
Halifax Intl	23	8,510	14	7,630	33	880
Hamilton	18	9,867	21	5,601	13	4,266
Kelowna	32	5,902	25	4,413	30	1,489
Langley	25	8,272	33	3,461	12	4,811
London	14	11,808	19	5,875	8	5,933
Moncton/Greater Moncton Intl	31	6,138	26	4,104	26	2,034
Montréal/Dorval Intl	5	18,070	4	18,070	-	-
Montréal/Mirabel Intl	41	3,173	39	2,463	36	710
Montréal/St-Hubert	6	17,991	11	8,407	2	9,584
Oshawa	27	7,238	34	3,236	15	4,002
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	14,534	6	11,086	16	3,448
Pitt Meadows	21	8,895	29	3,965	11	4,930
Prince George	40	3,637	37	2,955	37	682
Québec/Jean Lesage Intl	15	11,236	12	8,105	20	3,131
Regina International	35	5,172	30	3,596	29	1,576
Saskatoon/JG Diefenbaker	28	6,927	24	4,740	24	2,187
Sault Ste Marie	33	5,835	35	3,203	23	2,632
St John's	34	5,747	28	4,031	27	1,716
St-Jean	19	9,791	9	8,951	34	840
Sudbury	29	6,307	31	3,479	22	2,828
Thunder Bay	24	8,496	22	5,334	19	3,162
Toronto/Buttonville Municipal	7	17,157	8	9,027	4	8,130
Toronto/City Centre	16	10,996	23	4,932	7	6,064
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,565	1	32,565	-	-
Vancouver Harbour	17	10,882	17	6,658	14	4,224
Vancouver Intl	2	29,266	2	29,266	-	-
Victoria Intl	8	16,279	7	10,870	10	5,409
Waterloo Regional	9	16,010	16	6,887	3	9,123
Whitehorse	42	3,040	40	2,118	32	922
Windsor	30	6,237	36	2,963	18	3,274
Winnipeg Intl	11	13,817	5	12,432	31	1,385
Winnipeg/St Andrews	22	8,885	32	3,475	9	5,410
Yellowknife	38	4,824	27	4,099	35	725
Total ( 42 )		452,675		310,410		142,265

**Table 2**  
**Tableau 2**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

July 2003 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	11,851	3,830	1,991	6,030	93	47	46
Boundary Bay	21,136	6,425	2,389	12,322	6	6	-
Calgary Intl	20,363	18,083	1,988	292	199	179	20
Calgary/Springbank	13,321	4,180	1,804	7,337	11	11	-
Chicoutimi/St-Honoré	5,118	1,886	213	3,019	14	12	2
Edmonton City Centre	7,491	4,967	1,936	588	69	67	2
Edmonton Intl	9,447	7,464	427	1,556	189	93	96
Edmonton/Villeneuve	4,750	1,162	312	3,276	-	-	-
Gander Intl	4,650	2,151	517	1,982	463	273	190
Halifax Intl	8,263	6,824	647	792	247	159	88
Hamilton	9,835	4,668	903	4,264	32	30	2
Kelowna	5,798	3,321	1,044	1,433	104	48	56
Langley	8,263	1,733	1,723	4,807	9	5	4
London	11,790	4,559	1,312	5,919	18	4	14
Moncton/Greater Moncton Intl	6,083	3,579	490	2,014	55	35	20
Montréal/Dorval Intl	18,048	16,019	2,029	-	22	22	-
Montréal/Mirabel Intl	3,095	2,139	254	702	78	70	8
Montréal/St-Hubert	17,709	6,481	1,664	9,564	282	262	20
Oshawa	7,234	2,335	897	4,002	4	4	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14,288	9,562	1,316	3,410	246	208	38
Pitt Meadows	8,895	2,251	1,714	4,930	-	-	-
Prince George	3,602	2,015	905	682	35	35	-
Québec/Jean Lesage Intl	11,127	6,662	1,336	3,129	109	107	2
Regina International	4,807	2,552	769	1,486	365	275	90
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,727	3,550	1,046	2,131	200	144	56
Sault Ste Marie	5,731	2,668	479	2,584	104	56	48
St John's	5,427	3,351	396	1,680	320	284	36
St-Jean	5,847	645	4,362	840	3,944	3,944	-
Sudbury	6,249	2,606	815	2,828	58	58	-
Thunder Bay	8,427	4,688	595	3,144	69	51	18
Toronto/Buttonville Municipal	17,147	6,591	2,426	8,130	10	10	-
Toronto/City Centre	10,978	4,039	875	6,064	18	18	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,523	31,184	1,339	-	42	42	-
Vancouver Harbour	10,879	6,408	249	4,222	3	1	2
Vancouver Intl	29,251	26,950	2,301	-	15	15	-
Victoria Intl	15,674	7,529	3,094	5,051	605	247	358
Waterloo Regional	15,974	5,477	1,392	9,105	36	18	18
Whitehorse	3,030	1,154	954	922	10	10	-
Windsor	6,209	2,302	649	3,258	28	12	16
Winnipeg Intl	13,062	10,782	1,055	1,225	755	595	160
Winnipeg/St Andrews	8,870	3,047	413	5,410	15	15	-
Yellowknife	4,667	3,566	418	683	157	115	42
Total (42)	443,636	251,385	51,438	140,813	9,039	7,587	1,452

**Table 3**  
**Tableau 3**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,868	885	1,620	1,325	1,855
Boundary Bay	8,820	80	1,721	4,624	2,368	21	6
Calgary Intl	20,250	14,940	1,272	1,871	1,786	202	179
Calgary/Springbank	5,995	56	295	3,829	1,764	40	11
Chicoutimi/St-Honoré	2,111	37	1,676	173	211	2	12
Edmonton City Centre	6,970	3,216	393	1,358	1,506	430	67
Edmonton Intl	7,984	7,111	182	171	386	41	93
Edmonton/Villeuve	1,474	120	24	1,018	304	8	-
Gander Intl	2,941	731	1,283	137	422	95	273
Halifax Intl	7,630	5,754	718	352	577	70	159
Hamilton	5,601	2,699	1,517	452	765	138	30
Kelowna	4,413	2,342	220	759	938	106	48
Langley	3,461	12	155	1,566	1,715	8	5
London	5,875	1,300	1,673	1,586	1,242	70	4
Moncton/Greater Moncton Intl	4,104	1,763	1,678	138	373	117	35
Montréal/Dorval Intl	18,070	13,788	855	1,376	1,810	219	22
Montréal/Mirabel Intl	2,463	1,327	390	422	222	32	70
Montréal/St-Hubert	8,407	1,790	2,094	2,597	1,547	117	262
Oshawa	3,236	91	199	2,045	895	2	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,086	6,706	604	2,252	873	443	208
Pitt Meadows	3,965	28	1,006	1,217	1,676	38	-
Prince George	2,955	1,092	813	110	806	99	35
Québec/Jean Lesage Intl	8,105	3,308	946	2,408	1,063	273	107
Regina International	3,596	1,610	769	173	584	185	275
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,740	1,989	1,030	531	759	287	144
Sault Ste Marie	3,203	874	143	1,651	410	69	56
St John's	4,031	1,909	370	1,072	210	186	284
St-Jean	8,951	70	243	332	4,358	4	3,944
Sudbury	3,479	1,524	912	170	632	183	58
Thunder Bay	5,334	2,953	1,032	703	433	162	51
Toronto/Buttonville Municipal	9,027	540	900	5,151	2,344	82	10
Toronto/City Centre	4,932	589	2,184	1,266	853	22	18
Toronto/LB Pearson Intl	32,565	30,259	395	530	1,321	18	42
Vancouver Harbour	6,658	5,853	542	13	244	5	1
Vancouver Intl	29,266	23,675	2,154	1,121	1,830	471	15
Victoria Intl	10,870	3,460	1,550	2,519	3,004	90	247
Waterloo Regional	6,887	108	3,605	1,764	1,388	4	18
Whitehorse	2,118	651	425	78	888	66	10
Windsor	2,963	691	1,557	54	643	6	12
Winnipeg Intl	12,432	9,265	810	707	736	319	595
Winnipeg/St Andrews	3,475	342	2,180	525	403	10	15
Yellowknife	4,099	3,085	148	333	263	155	115
Total (42)	310,410	158,623	42,283	50,479	46,407	5,031	7,587

**Table 4**  
**Tableau 4**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

July 2003 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,868	1,436	24.4	4,432	75.5	2,593
Boundary Bay	8,820	290	3.2	8,530	96.7	596
Calgary Intl	20,250	16,597	81.9	3,653	18.0	1,102
Calgary/Springbank	5,995	101	1.6	5,894	98.3	7,017
Chicoutimi/St-Honoré	2,111	35	1.6	2,076	98.3	281
Edmonton City Centre	6,970	3,568	51.1	3,402	48.8	2,566
Edmonton Intl	7,984	7,464	93.4	520	6.5	2,195
Edmonton/Villeneuve	1,474	21	1.4	1,453	98.5	138
Gander Intl	2,941	1,500	51.0	1,441	48.9	809
Halifax Intl	7,630	6,835	89.5	795	10.4	890
Hamilton	5,601	3,400	60.7	2,201	39.2	1,349
Kelowna	4,413	2,476	56.1	1,937	43.8	1,857
Langley	3,461	15	0.4	3,446	99.5	3,785
London	5,875	1,739	29.6	4,136	70.4	1,040
Moncton/Greater Moncton Intl	4,104	2,091	50.9	2,013	49.0	655
Montréal/Dorval Intl	18,070	16,313	90.2	1,757	9.7	2,263
Montréal/Mirabel Intl	2,463	1,734	70.4	729	29.5	1,025
Montréal/St-Hubert	8,407	1,279	15.2	7,128	84.7	1,264
Oshawa	3,236	157	4.8	3,079	95.1	560
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,086	7,802	70.3	3,284	29.6	1,033
Pitt Meadows	3,965	17	0.4	3,948	99.5	3,723
Prince George	2,955	1,362	46.0	1,593	53.9	1,519
Québec/Jean Lesage Intl	8,105	4,515	55.7	3,590	44.2	728
Regina International	3,596	2,147	59.7	1,449	40.2	211
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,740	2,886	60.8	1,854	39.1	191
Sault Ste Marie	3,203	1,079	33.6	2,124	66.3	450
St John's	4,031	3,174	78.7	857	21.2	385
St-Jean	8,951	174	1.9	8,777	98.0	299
Sudbury	3,479	1,900	54.6	1,579	45.3	540
Thunder Bay	5,334	3,398	63.7	1,936	36.2	220
Toronto/Buttonville Municipal	9,027	1,358	15.0	7,669	84.9	1,691
Toronto/City Centre	4,932	1,009	20.4	3,923	79.5	4,878
Toronto/LB Pearson Intl	32,565	32,175	98.8	390	1.1	164
Vancouver Harbour	6,658	15	0.2	6,643	99.7	4,007
Vancouver Intl	29,266	19,856	67.8	9,410	32.1	7,519
Victoria Intl	10,870	2,781	25.5	8,089	74.4	8,954
Waterloo Regional	6,887	602	8.7	6,285	91.2	742
Whitehorse	2,118	544	25.6	1,574	74.3	1,348
Windsor	2,963	898	30.3	2,065	69.6	195
Winnipeg Intl	12,432	9,371	75.3	3,061	24.6	763
Winnipeg/St Andrews	3,475	33	0.9	3,442	99.0	358
Yellowknife	4,099	1,750	42.6	2,349	57.3	5,967
Total (42)	310,410	165,897	53.4	144,513	46.6	77,870



**Table 5**  
**Tableau 5**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

July 2003 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,868	497	447	4,538	386	-
Boundary Bay	8,820	-	56	8,406	356	2
Calgary Intl	20,250	10,220	6,153	3,277	600	-
Calgary/Springbank	5,995	5	57	5,453	480	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,111	5	25	1,901	180	-
Edmonton City Centre	6,970	475	2,707	3,304	484	-
Edmonton Intl	7,984	4,878	2,401	668	37	-
Edmonton/Villeneuve	1,474	-	6	1,433	35	-
Gander Intl	2,941	789	678	1,241	233	-
Halifax Intl	7,630	4,186	2,125	734	585	-
Hamilton	5,601	2,408	796	2,311	86	-
Kelowna	4,413	947	1,552	1,776	136	2
Langley	3,461	12	4	2,858	522	65
London	5,875	349	1,155	3,885	480	6
Moncton/Greater Moncton Intl	4,104	1,180	808	2,062	54	-
Montréal/Dorval Intl	18,070	11,046	5,027	1,750	246	1
Montréal/Mirabel Intl	2,463	1,395	265	746	57	-
Montréal/St-Hubert	8,407	109	611	7,095	577	15
Oshawa	3,236	4	62	3,098	71	1
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,086	5,005	2,747	2,825	509	-
Pitt Meadows	3,965	2	144	3,486	333	-
Prince George	2,955	617	934	1,153	251	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,105	1,104	2,832	3,829	338	2
Regina International	3,596	1,000	918	1,594	82	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,740	961	1,644	2,087	47	1
Sault Ste Marie	3,203	136	910	2,123	33	1
St John's	4,031	1,256	1,688	752	335	-
St-Jean	8,951	-	16	5,040	21	3,874
Sudbury	3,479	167	1,547	1,159	606	-
Thunder Bay	5,334	724	2,818	1,422	370	-
Toronto/Buttonville Municipal	9,027	139	869	7,447	572	-
Toronto/City Centre	4,932	18	850	3,469	594	1
Toronto/LB Pearson Intl	32,565	26,317	5,900	206	142	-
Vancouver Harbour	6,658	1	2,617	2,313	1,727	-
Vancouver Intl	29,266	12,022	10,365	5,071	1,808	-
Victoria Intl	10,870	1,042	2,431	6,847	550	-
Waterloo Regional	6,887	153	247	6,443	42	2
Whitehorse	2,118	307	333	1,360	110	8
Windsor	2,963	268	588	2,081	26	-
Winnipeg Intl	12,432	4,658	4,897	2,654	220	3
Winnipeg/St Andrews	3,475	-	198	3,197	79	1
Yellowknife	4,099	852	2,062	812	372	1
Total (42)	310,410	95,254	72,490	123,906	14,772	3,988

**Table 6**  
**Tableau 6**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	4,190	548	310	294	31	51	435	-	2	7
Boundary Bay	8,431	330	52	2	2	2	1	-	-	-
Calgary Intl	2,823	1,265	1,476	2,374	1,265	2,215	5,766	2,021	294	751
Calgary/Springbank	5,645	265	71	1	5	2	-	6	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,011	53	41	-	1	2	-	-	-	3
Edmonton City Centre	2,415	1,423	1,876	1,060	166	24	1	5	-	-
Edmonton Intl	369	333	526	480	647	1,380	3,442	543	128	136
Edmonton/Villeneuve	1,447	14	13	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,331	38	112	454	283	238	133	121	93	138
Halifax Intl	411	500	479	291	2,095	342	2,163	887	156	306
Hamilton	1,919	627	361	380	172	52	1,519	177	393	1
Kelowna	1,697	226	364	397	281	630	767	24	27	-
Langley	3,288	134	23	2	11	-	2	-	-	1
London	3,942	291	408	197	647	208	182	-	-	-
Moncton/Greater Moncton Intl	1,848	300	275	248	312	318	510	167	126	-
Montréal/Dorval Intl	1,640	377	648	1,047	3,923	4,442	2,715	2,015	24	1,239
Montréal/Mirabel Intl	550	385	78	93	4	247	52	123	408	523
Montréal/St-Hubert	6,837	634	764	54	77	10	15	2	14	-
Oshawa	2,914	243	44	24	5	2	2	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,789	211	1,088	713	1,456	1,915	1,604	944	189	177
Pitt Meadows	3,704	125	126	4	6	-	-	-	-	-
Prince George	1,227	202	409	448	35	52	572	2	8	-
Québec/Jean Lesage Intl	3,406	815	609	175	1,863	1,000	186	16	1	34
Regina International	1,204	456	373	236	254	257	620	105	85	6
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,523	605	766	382	220	424	700	71	49	-
Sault Ste Marie	2,016	282	447	63	94	248	53	-	-	-
St John's	675	150	357	1,164	282	75	563	501	41	223
St-Jean	8,834	88	29	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	1,071	560	1,310	85	40	340	71	2	-	-
Thunder Bay	1,326	477	2,288	233	252	230	491	35	2	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,416	660	780	122	27	22	-	-	-	-
Toronto/City Centre	3,523	381	625	115	273	12	1	2	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	143	434	333	2,259	3,873	6,852	7,487	6,599	315	4,270
Vancouver Harbour	617	4,150	1,889	-	1	-	1	-	-	-
Vancouver Intl	2,446	4,450	2,140	1,853	3,938	3,586	4,605	2,922	980	2,346
Victoria Intl	5,809	1,677	409	312	953	945	630	89	43	3
Waterloo Regional	6,278	254	176	96	65	5	-	12	-	1
Whitehorse	1,252	189	205	15	38	133	264	2	-	20
Windsor	1,977	227	73	101	254	264	65	2	-	-
Winnipeg Intl	1,860	1,117	3,376	506	1,025	756	2,430	760	591	11
Winnipeg/St Andrews	2,565	830	70	-	10	-	-	-	-	-
Yellowknife	658	695	794	262	141	865	627	53	4	-
Total (42)	116,027	27,021	26,593	16,542	25,027	28,146	38,675	18,210	3,973	10,196

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	5,601	867	1,613	1,302	1,644	136	39
Transborder - Transfrontaliers	264	18	6	22	210	-	8
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	1	1	-	-
Total	5,868	885	1,620	1,325	1,855	136	47
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	8,760	80	1,714	4,613	2,326	21	6
Transborder - Transfrontaliers	60	-	7	11	42	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,820	80	1,721	4,624	2,368	21	6
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	16,822	12,024	1,241	1,792	1,408	197	160
Transborder - Transfrontaliers	3,067	2,579	31	69	377	5	6
Other Intl - Internat., Autres	361	337	-	10	1	-	13
Total	20,250	14,940	1,272	1,871	1,786	202	179
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	5,895	54	294	3,822	1,674	40	11
Transborder - Transfrontaliers	98	2	1	6	89	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	5,995	56	295	3,829	1,764	40	11
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>							
Domestic - Intérieurs	2,110	36	1,676	173	211	2	12
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,111	37	1,676	173	211	2	12
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	6,936	3,205	393	1,353	1,490	428	67
Transborder - Transfrontaliers	33	11	-	5	15	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,970	3,216	393	1,358	1,506	430	67
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,201	6,373	179	169	347	41	92
Transborder - Transfrontaliers	741	699	2	1	38	-	1
Other Intl - Internat., Autres	42	39	1	1	1	-	-
Total	7,984	7,111	182	171	386	41	93
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	1,474	120	24	1,018	304	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,474	120	24	1,018	304	8	-
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	2,250	591	1,283	34	127	95	120
Transborder - Transfrontaliers	328	67	-	43	142	-	76
Other Intl - Internat., Autres	363	73	-	60	153	-	77
Total	2,941	731	1,283	137	422	95	273
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,198	4,767	532	299	393	69	138
Transborder - Transfrontaliers	1,149	885	58	31	171	-	4
Other Intl - Internat., Autres	283	102	128	22	13	1	17
Total	7,630	5,754	718	352	577	70	159

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Hamilton</b>							
Domestic - Intérieurs	4,933	2,308	1,466	432	571	129	27
Transborder - Transfrontaliers	664	390	51	20	191	9	3
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	5,601	2,699	1,517	452	765	138	30
<b>Kelowna</b>							
Domestic - Intérieurs	4,026	2,091	220	751	810	106	48
Transborder - Transfrontaliers	387	251	-	8	128	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,413	2,342	220	759	938	106	48
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	3,399	12	155	1,563	1,656	8	5
Transborder - Transfrontaliers	61	-	-	3	58	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,461	12	155	1,566	1,715	8	5
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	5,368	1,086	1,661	1,560	989	69	3
Transborder - Transfrontaliers	504	214	12	26	250	1	1
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	5,875	1,300	1,673	1,586	1,242	70	4
<b>Moncton/Greater Moncton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	4,061	1,750	1,674	135	350	117	35
Transborder - Transfrontaliers	35	5	4	3	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	4,104	1,763	1,678	138	373	117	35
<b>Montréal/Dorval Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	10,226	7,035	825	939	1,199	213	15
Transborder - Transfrontaliers	6,744	5,686	30	423	596	6	3
Other Intl - Internat., Autres	1,100	1,067	-	14	15	-	4
Total	18,070	13,788	855	1,376	1,810	219	22
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,807	726	390	377	212	32	70
Transborder - Transfrontaliers	279	264	-	7	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	377	337	-	38	2	-	-
Total	2,463	1,327	390	422	222	32	70
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	8,225	1,749	2,089	2,588	1,424	114	261
Transborder - Transfrontaliers	179	39	5	9	122	3	1
Other Intl - Internat., Autres	3	2	-	-	1	-	-
Total	8,407	1,790	2,094	2,597	1,547	117	262
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	3,190	74	199	2,039	872	2	4
Transborder - Transfrontaliers	46	17	-	6	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,236	91	199	2,045	895	2	4
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,607	4,525	583	2,191	692	413	203
Transborder - Transfrontaliers	2,399	2,118	19	51	177	29	5
Other Intl - Internat., Autres	80	63	2	10	4	1	-
Total	11,086	6,706	604	2,252	873	443	208

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	3,945	28	1,006	1,217	1,656	38	-
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	-	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,965	28	1,006	1,217	1,676	38	-
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,917	1,092	811	110	770	99	35
Transborder - Transfrontaliers	36	-	1	-	35	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	2,955	1,092	813	110	806	99	35
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,483	2,858	934	2,372	942	273	104
Transborder - Transfrontaliers	600	432	12	36	120	-	-
Other Intl - Internat., Autres	22	18	-	-	1	-	3
Total	8,105	3,308	946	2,408	1,063	273	107
<b>Regina International</b>							
Domestic - Intérieurs	3,365	1,485	765	169	490	185	271
Transborder - Transfrontaliers	230	125	4	4	93	-	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,596	1,610	769	173	584	185	275
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	4,537	1,857	1,022	529	700	285	144
Transborder - Transfrontaliers	203	132	8	2	59	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,740	1,989	1,030	531	759	287	144
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	3,103	870	141	1,647	331	69	45
Transborder - Transfrontaliers	99	4	2	4	78	-	11
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,203	874	143	1,651	410	69	56
<b>St John's</b>							
Domestic - Intérieurs	3,643	1,836	368	999	147	186	107
Transborder - Transfrontaliers	134	5	-	20	28	-	81
Other Intl - Internat., Autres	254	68	2	53	35	-	96
Total	4,031	1,909	370	1,072	210	186	284
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	8,945	70	243	332	4,353	4	3,943
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	5	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,951	70	243	332	4,358	4	3,944
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	3,434	1,518	910	165	600	183	58
Transborder - Transfrontaliers	45	6	2	5	32	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,479	1,524	912	170	632	183	58
<b>Thunder Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	5,078	2,787	1,022	695	361	162	51
Transborder - Transfrontaliers	256	166	10	8	72	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,334	2,953	1,032	703	433	162	51

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Toronto/Buttonville Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	8,611	506	863	5,123	2,031	78	10
Transborder - Transfrontaliers	415	34	37	28	312	4	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	9,027	540	900	5,151	2,344	82	10
<b>Toronto/City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	4,707	567	2,166	1,264	670	22	18
Transborder - Transfrontaliers	225	22	18	2	183	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,932	589	2,184	1,266	853	22	18
<b>Toronto/LB Pearson Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	14,803	13,866	229	176	480	18	34
Transborder - Transfrontaliers	14,583	13,355	156	255	809	-	8
Other Intl - Internat., Autres	3,179	3,038	10	99	32	-	-
Total	32,565	30,259	395	530	1,321	18	42
<b>Vancouver Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	6,604	5,851	501	10	236	5	1
Transborder - Transfrontaliers	54	2	41	3	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,658	5,853	542	13	244	5	1
<b>Vancouver Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	21,418	16,561	2,089	981	1,307	466	14
Transborder - Transfrontaliers	6,552	5,850	64	118	518	1	1
Other Intl - Internat., Autres	1,296	1,264	1	22	5	4	-
Total	29,266	23,675	2,154	1,121	1,830	471	15
<b>Victoria Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,559	3,058	1,519	2,373	2,277	90	242
Transborder - Transfrontaliers	1,311	402	31	146	727	-	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	10,870	3,460	1,550	2,519	3,004	90	247
<b>Waterloo Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	6,572	51	3,557	1,732	1,210	4	18
Transborder - Transfrontaliers	315	57	48	32	178	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,887	108	3,605	1,764	1,388	4	18
<b>Whitehorse</b>							
Domestic - Intérieurs	1,745	566	422	71	621	55	10
Transborder - Transfrontaliers	359	75	3	3	267	11	-
Other Intl - Internat., Autres	14	10	-	4	-	-	-
Total	2,118	651	425	78	888	66	10
<b>Windsor</b>							
Domestic - Intérieurs	2,713	605	1,533	47	517	6	5
Transborder - Transfrontaliers	247	86	23	7	124	-	7
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	-	2	-	-
Total	2,963	691	1,557	54	643	6	12
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	11,088	8,194	796	670	534	316	578
Transborder - Transfrontaliers	1,335	1,069	14	33	200	3	16
Other Intl - Internat., Autres	9	2	-	4	2	-	1
Total	12,432	9,265	810	707	736	319	595

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	3,460	342	2,169	525	399	10	15
Transborder - Transfrontaliers	15	-	11	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,475	342	2,180	525	403	10	15
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	4,083	3,080	148	333	255	155	112
Transborder - Transfrontaliers	16	5	-	-	8	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,099	3,085	148	333	263	155	115
<b>Total (42)</b>							
Domestic - Intérieurs	258,902	117,121	41,425	48,690	39,586	4,949	7,131
Transborder - Transfrontaliers	44,095	35,073	711	1,450	6,540	76	245
Other Intl - Internat., Autres	7,413	6,429	147	339	281	6	211
Total	310,410	158,623	42,283	50,479	46,407	5,031	7,587

**Table 8**  
**Tableau 8**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2003 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	11,944	11	12:00	100	17	575
Boundary Bay	3	21,142	17	13:00	126	17	922
Calgary Intl	4	20,562	30	18:00	63	10	810
Calgary/Springbank	12	13,332	24	13:00	95	10	632
Chicoutimi/St-Honoré	36	5,132	10	13:00	98	10	553
Edmonton City Centre	26	7,560	15	8:00	62	15	353
Edmonton Intl	20	9,636	31	13:00	62	31	464
Edmonton/Villeneuve	39	4,750	4	11:00	48	21	308
Gander Intl	37	5,113	18	11:00	62	18	414
Halifax Intl	23	8,510	5	14:00	54	31	386
Hamilton	18	9,867	5	11:00	83	30	488
Kelowna	32	5,902	24	11:00	64	24	309
Langley	25	8,272	1	18:00	112	1	619
London	14	11,808	25	15:00	106	25	613
Moncton/Greater Moncton Intl	31	6,138	10	11:00	53	10	508
Montréal/Dorval Intl	5	18,070	3	17:00	64	18	712
Montréal/Mirabel Intl	41	3,173	9	11:00	29	7	178
Montréal/St-Hubert	6	17,991	7	11:00	105	18	1,034
Oshawa	27	7,238	29	15:00	65	14	414
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	14,534	22	10:00	102	14	712
Pitt Meadows	21	8,895	1	12:00	92	19	408
Prince George	40	3,637	24	12:00	32	3	201
Québec/Jean Lesage Intl	15	11,236	9	14:00	87	7	710
Regina International	35	5,172	22	17:00	48	22	239
Saskatoon/JG Diefenbaker	28	6,927	22	14:00	64	22	313
Sault Ste Marie	33	5,835	12	11:00	56	12	401
St John's	34	5,747	17	22:00	49	22	355
St-Jean	19	9,791	30	15:00	102	30	950
Sudbury	29	6,307	24	19:00	60	16	421
Thunder Bay	24	8,496	1	9:00	100	3	435
Toronto/Buttonville Municipal	7	17,157	18	8:00	103	9	1,045
Toronto/City Centre	16	10,996	14	14:00	79	14	691
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,565	8	20:00	99	25	1,143
Vancouver Harbour	17	10,882	27	13:00	104	18	520
Vancouver Intl	2	29,266	25	17:00	88	25	1,081
Victoria Intl	8	16,279	9	15:00	90	9	686
Waterloo Regional	9	16,010	14	20:00	113	14	1,173
Whitehorse	42	3,040	9	9:00	38	23	182
Windsor	30	6,237	8	9:00	79	8	467
Winnipeg Intl	11	13,817	22	15:00	66	8	559
Winnipeg/St Andrews	22	8,885	16	8:00	119	16	578
Yellowknife	38	4,824	3	15:00	47	2	262



**Table 9**  
**Tableau 9**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	5,868	7	12:00	36	17	303
Boundary Bay	10	8,820	19	14:00	55	17	366
Calgary Intl	3	20,250	30	18:00	63	10	798
Calgary/Springbank	18	5,995	9	11:00	35	9	281
Chicoutimi/St-Honoré	41	2,111	10	13:00	30	10	188
Edmonton City Centre	15	6,970	16	8:00	39	10	339
Edmonton Intl	13	7,984	31	13:00	32	31	320
Edmonton/Villeneuve	42	1,474	9	14:00	16	23	86
Gander Intl	38	2,941	21	14:00	21	31	172
Halifax Intl	14	7,630	27	14:00	34	31	308
Hamilton	21	5,601	5	11:00	25	30	268
Kelowna	25	4,413	31	11:00	24	25	180
Langley	33	3,461	1	18:00	40	1	235
London	19	5,875	19	11:00	34	18	294
Moncton/Greater Moncton Intl	26	4,104	10	16:00	21	10	218
Montréal/Dorval Intl	4	18,070	3	17:00	64	18	712
Montréal/Mirabel Intl	39	2,463	15	12:00	22	9	133
Montréal/St-Hubert	11	8,407	29	9:00	53	29	473
Oshawa	34	3,236	25	15:00	28	25	215
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,086	14	10:00	46	14	484
Pitt Meadows	29	3,965	20	16:00	25	17	169
Prince George	37	2,955	20	13:00	21	23	155
Québec/Jean Lesage Intl	12	8,105	10	9:00	38	31	403
Regina International	30	3,596	3	15:00	19	16	150
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	4,740	22	15:00	22	31	203
Sault Ste Marie	35	3,203	12	11:00	44	12	263
St John's	28	4,031	15	16:00	21	30	185
St-Jean	9	8,951	30	19:00	84	30	888
Sudbury	31	3,479	2	11:00	42	24	192
Thunder Bay	22	5,334	18	9:00	25	3	239
Toronto/Buttonville Municipal	8	9,027	9	12:00	46	9	471
Toronto/City Centre	23	4,932	30	16:00	29	29	255
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,565	8	20:00	99	25	1,143
Vancouver Harbour	17	6,658	10	16:00	36	24	288
Vancouver Intl	2	29,266	25	17:00	88	25	1,081
Victoria Intl	7	10,870	29	9:00	46	17	429
Waterloo Regional	16	6,887	19	13:00	42	9	413
Whitehorse	40	2,118	30	11:00	20	23	112
Windsor	36	2,963	30	19:00	19	3	152
Winnipeg Intl	5	12,432	25	14:00	43	31	496
Winnipeg/St Andrews	32	3,475	15	8:00	33	15	202
Yellowknife	27	4,099	11	16:00	19	2	190

**Table 10**  
**Tableau 10**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	6,076	11	12:00	82	4	314
Boundary Bay	1	12,322	14	13:00	102	17	556
Calgary Intl	39	312	28	21:00	16	9	32
Calgary/Springbank	5	7,337	1	15:00	64	10	416
Chicoutimi/St-Honoré	21	3,021	10	13:00	68	10	365
Edmonton City Centre	38	590	3	11:00	26	3	54
Edmonton Intl	28	1,652	31	13:00	30	31	144
Edmonton/Villeneuve	17	3,276	4	11:00	38	21	226
Gander Intl	25	2,172	18	11:00	52	18	274
Halifax Intl	33	880	5	14:00	36	14	96
Hamilton	13	4,266	2	11:00	60	14	260
Kelowna	30	1,489	24	11:00	50	24	151
Langley	12	4,811	1	17:00	88	1	384
London	8	5,933	25	15:00	76	25	342
Moncton/Greater Moncton Intl	26	2,034	17	23:00	46	10	290
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	36	710	2	17:00	20	7	62
Montréal/St-Hubert	2	9,584	7	11:00	78	18	598
Oshawa	15	4,002	29	15:00	46	14	266
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	3,448	22	10:00	64	14	228
Pitt Meadows	11	4,930	1	12:00	86	19	266
Prince George	37	682	3	18:00	22	3	76
Québec/Jean Lesage Intl	20	3,131	9	14:00	66	7	328
Regina International	29	1,576	22	17:00	30	21	106
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	2,187	22	14:00	50	9	134
Sault Ste Marie	23	2,632	3	21:00	36	9	160
St John's	27	1,716	17	22:00	42	22	202
St-Jean	34	840	30	15:00	26	3	62
Sudbury	22	2,828	20	13:00	32	16	262
Thunder Bay	19	3,162	1	9:00	78	21	240
Toronto/Buttonville Municipal	4	8,130	13	8:00	72	9	574
Toronto/City Centre	7	6,064	23	19:00	60	14	470
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	14	4,224	27	13:00	92	18	280
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	5,409	14	12:00	60	14	330
Waterloo Regional	3	9,123	14	20:00	90	14	796
Whitehorse	32	922	10	9:00	28	23	70
Windsor	18	3,274	8	9:00	66	7	332
Winnipeg Intl	31	1,385	21	22:00	32	8	94
Winnipeg/St Andrews	9	5,410	7	9:00	102	9	450
Yellowknife	35	725	3	15:00	36	2	72

**Table 11**  
**Tableau 11**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	7	6,030	11	12:00	82	4	314
Boundary Bay	1	12,322	14	13:00	102	17	556
Calgary Intl	39	292	28	21:00	16	9	32
Calgary/Springbank	5	7,337	1	15:00	64	10	416
Chicoutimi/St-Honoré	21	3,019	10	13:00	68	10	365
Edmonton City Centre	38	588	3	11:00	26	3	54
Edmonton Intl	28	1,556	31	13:00	30	31	144
Edmonton/Villeneuve	17	3,276	4	11:00	38	21	226
Gander Intl	26	1,982	18	11:00	52	18	248
Halifax Intl	34	792	5	14:00	36	14	90
Hamilton	13	4,264	2	11:00	60	14	260
Kelowna	30	1,433	24	11:00	50	24	151
Langley	12	4,807	1	17:00	88	1	380
London	8	5,919	25	15:00	76	25	342
Moncton/Greater Moncton Intl	25	2,014	17	23:00	46	10	290
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	702	2	17:00	20	7	60
Montréal/St-Hubert	2	9,564	7	11:00	78	18	584
Oshawa	15	4,002	29	15:00	46	14	266
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	3,410	22	10:00	64	14	226
Pitt Meadows	11	4,930	1	12:00	86	19	266
Prince George	37	682	3	18:00	22	3	76
Québec/Jean Lesage Intl	20	3,129	9	14:00	66	7	328
Regina International	29	1,486	18	17:00	26	21	102
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	2,131	22	14:00	40	9	130
Sault Ste Marie	23	2,584	3	21:00	36	9	160
St John's	27	1,680	17	22:00	42	22	202
St-Jean	33	840	30	15:00	26	3	62
Sudbury	22	2,828	20	13:00	32	16	262
Thunder Bay	19	3,144	1	9:00	78	21	240
Toronto/Buttonville Municipal	4	8,130	13	8:00	72	9	574
Toronto/City Centre	6	6,064	23	19:00	60	14	470
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	14	4,222	27	13:00	92	18	280
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	5,051	9	15:00	56	14	308
Waterloo Regional	3	9,105	14	20:00	90	14	796
Whitehorse	32	922	10	9:00	28	23	70
Windsor	18	3,258	8	9:00	66	7	332
Winnipeg Intl	31	1,225	22	15:00	30	21	84
Winnipeg/St Andrews	9	5,410	7	9:00	102	9	450
Yellowknife	36	683	3	15:00	36	2	66

**Table 12**  
**Tableau 12**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2003 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	46	28	10:00	20	28	20
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	16	20	22	15:00	4	18	4
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	27	2	2	14:00	2	2	2
Edmonton City Centre	24	2	15	15:00	2	15	2
Edmonton Intl	4	96	24	22:00	10	24	20
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	190	15	15:00	16	15	28
Halifax Intl	6	88	3	-	14	3	20
Hamilton	23	2	8	13:00	2	8	2
Kelowna	8	56	31	11:00	36	31	54
Langley	22	4	1	15:00	4	1	4
London	20	14	6	16:00	12	6	14
Moncton/Greater Moncton Intl	14	20	26	12:00	10	26	18
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	21	8	14	9:00	4	14	4
Montréal/St-Hubert	15	20	18	11:00	14	18	14
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	38	1	12:00	18	1	18
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	25	2	3	10:00	2	3	2
Regina International	5	90	22	17:00	10	15	24
Saskatoon/JG Diefenbaker	7	56	22	13:00	14	22	24
Sault Ste Marie	9	48	2	12:00	18	2	22
St John's	13	36	16	23:00	16	16	20
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	17	18	27	14:00	8	27	10
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	26	2	20	8:00	2	20	2
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	1	358	25	12:00	24	30	46
Waterloo Regional	18	18	27	10:00	8	27	16
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	19	16	31	16:00	8	31	16
Winnipeg Intl	3	160	29	9:00	14	29	28
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	11	42	23	10:00	14	23	20

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL**



**Table 13**  
**Tableau 13**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	22	2,464	36	1,340	9	1,124
Campbell River	2	6,903	5	3,717	2	3,186
Castlegar	34	1,783	39	1,259	16	524
Charlottetown	39	1,516	34	1,360	32	156
Churchill	49	901	49	842	45	59
Cranbrook	44	1,217	41	1,165	46	52
Dawson Creek	55	633	54	625	50	8
Deer Lake	29	2,000	25	1,880	36	120
Fort McMurray	9	4,213	6	3,593	14	620
Fort Nelson	25	2,336	18	2,264	42	72
Fort St John	20	2,633	16	2,391	24	242
Fredericton	24	2,359	26	1,874	18	485
Goose Bay	14	3,514	9	3,514	-	-
Grande Prairie	12	3,609	11	2,875	12	734
High Level	32	1,812	28	1,742	43	70
Îles-de-la-Madeleine	56	530	56	530	-	-
Inuvik/Mike Zubko	19	2,752	13	2,684	44	68
Iqaluit	33	1,792	29	1,642	34	150
Kamloops	3	5,068	8	3,538	6	1,530
Kenora	35	1,735	32	1,543	29	192
Kingston	13	3,593	19	2,167	7	1,426
Kuujuuaq	45	1,113	44	1,009	37	104
Kuujuarapik	51	877	50	837	47	40
La Grande Rivière	50	894	47	888	51	6
La Ronge	11	3,643	7	3,567	40	76
Lethbridge	17	3,038	17	2,376	13	662
Lloydminster	40	1,426	43	1,132	22	294
Medicine Hat	28	2,055	37	1,295	11	760
Mont-Joli	54	709	53	685	48	24
Nanaimo	4	5,048	10	3,000	3	2,048
Norman Wells	16	3,148	14	2,536	15	612
North Bay	10	3,834	22	2,072	5	1,762
Ottawa/Gatineau	21	2,488	33	1,364	8	1,124
Peace River	36	1,621	38	1,293	21	328
Penticton	15	3,350	12	2,858	17	492
Port Hardy	30	1,864	27	1,864	-	-
Prince Albert	23	2,428	21	2,086	20	342
Prince Rupert	52	806	51	806	-	-
Rankin Inlet	37	1,616	30	1,606	49	10
Red Deer Industrial	1	7,858	4	3,914	1	3,944
Roberval	53	747	55	553	28	194
Rouyn-Noranda	41	1,397	46	973	19	424
Saint John	31	1,819	31	1,567	23	252
Sept-Îles	26	2,298	20	2,148	33	150
Sioux Lookout	5	4,796	1	4,609	30	187
Smithers	48	954	48	860	38	94
St Anthony	57	457	57	457	-	-
St Catharines	6	4,452	15	2,534	4	1,918
Sydney	47	963	52	801	31	162
Terrace	42	1,372	42	1,142	25	230
Thompson	8	4,365	3	4,291	41	74
Timmins	18	3,025	24	1,949	10	1,076
Val-D'or	43	1,352	40	1,212	35	140
Victoria Harbour	7	4,446	2	4,368	39	78
Wabush	46	986	45	986	-	-
Whitecourt	38	1,553	35	1,351	27	202
Williams Lake	27	2,193	23	1,983	26	210
Total ( 57 )		138,354		109,517		28,837

**Table 14**  
**Tableau 14**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,133	756	397	980	331	187	144
Campbell River	6,853	2,424	1,255	3,174	50	38	12
Castlegar	1,773	1,058	191	524	10	10	-
Charlottetown	1,480	981	345	154	36	34	2
Churchill	893	767	67	59	8	8	-
Cranbrook	1,204	761	391	52	13	13	-
Dawson Creek	633	424	201	8	-	-	-
Deer Lake	1,992	1,649	223	120	8	8	-
Fort McMurray	4,197	2,898	683	616	16	12	4
Fort Nelson	2,304	1,792	440	72	32	32	-
Fort St John	2,631	1,965	424	242	2	2	-
Fredericton	2,191	1,338	384	469	168	152	16
Goose Bay	2,647	2,257	390	-	867	867	-
Grande Prairie	3,605	2,270	601	734	4	4	-
High Level	1,775	1,600	105	70	37	37	-
Îles-de-la-Madeleine	530	436	94	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	2,747	2,565	114	68	5	5	-
Iqaluit	1,750	1,305	295	150	42	42	-
Kamloops	5,044	2,744	770	1,530	24	24	-
Kenora	1,635	1,099	360	176	100	84	16
Kingston	3,495	1,572	497	1,426	98	98	-
Kuujuuaq	1,049	820	125	104	64	64	-
Kuujuarapik	875	823	12	40	2	2	-
La Grande Rivière	882	612	264	6	12	12	-
La Ronge	3,639	2,807	756	76	4	4	-
Lethbridge	3,024	1,853	509	662	14	14	-
Lloydminster	1,422	664	464	294	4	4	-
Medicine Hat	2,031	929	344	758	24	22	2
Mont-Joli	696	573	99	24	13	13	-
Nanaimo	5,036	1,665	1,323	2,048	12	12	-
Norman Wells	3,087	2,020	455	612	61	61	-
North Bay	3,764	1,548	478	1,738	70	46	24
Ottawa/Gatineau	2,475	721	630	1,124	13	13	-
Peace River	1,599	1,024	247	328	22	22	-
Penticton	3,314	2,002	820	492	36	36	-
Port Hardy	1,846	1,546	300	-	18	18	-
Prince Albert	2,343	1,555	446	342	85	85	-
Prince Rupert	804	541	263	-	2	2	-
Rankin Inlet	1,606	1,574	24	8	10	8	2
Red Deer Industrial	7,772	3,172	708	3,892	86	34	52
Roberval	747	322	231	194	-	-	-
Rouyn-Noranda	1,397	604	369	424	-	-	-
Saint John	1,754	1,102	416	236	65	49	16
Sept-Îles	2,290	1,889	251	150	8	8	-
Sioux Lookout	4,790	4,396	207	187	6	6	-
Smithers	954	585	275	94	-	-	-
St Anthony	451	398	53	-	6	6	-
St Catharines	4,452	1,819	715	1,918	-	-	-
Sydney	931	567	214	150	32	20	12
Terrace	1,370	991	149	230	2	2	-
Thompson	4,231	3,164	993	74	134	134	-
Timmins	3,025	1,595	354	1,076	-	-	-
Val-D'or	1,346	920	286	140	6	6	-
Victoria Harbour	4,360	3,517	771	72	86	80	6
Wabush	978	742	236	-	8	8	-
Whitecourt	1,521	1,119	200	202	32	32	-
Williams Lake	2,178	1,416	552	210	15	15	-
Total (57)	135,551	84,256	22,766	28,529	2,803	2,495	308



**Table 15**  
**Tableau 15**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,340	110	548	98	385
Campbell River	3,717	785	1,381	258	1,217	38	38
Castlegar	1,259	305	719	34	169	22	10
Charlottetown	1,360	789	167	25	301	44	34
Churchill	842	717	34	16	55	12	8
Cranbrook	1,165	401	325	35	351	40	13
Dawson Creek	625	321	66	37	185	16	-
Deer Lake	1,880	772	371	506	162	61	8
Fort McMurray	3,593	1,418	1,392	88	638	45	12
Fort Nelson	2,264	357	1,070	365	412	28	32
Fort St John	2,391	1,039	805	121	395	29	2
Fredericton	1,874	778	335	225	314	70	152
Goose Bay	3,514	781	642	834	318	72	867
Grande Prairie	2,875	1,423	777	70	579	22	4
High Level	1,742	731	842	27	89	16	37
Îles-de-la-Madeleine	530	346	6	84	58	36	-
Inuvik/Mike Zubko	2,684	1,423	999	143	47	67	5
Iqaluit	1,642	1,038	166	101	150	145	42
Kamloops	3,538	962	1,316	466	674	96	24
Kenora	1,543	558	398	143	304	56	84
Kingston	2,167	380	552	640	451	46	98
Kuujuuaq	1,009	731	77	12	75	50	64
Kuujuuarapik	837	366	453	4	6	6	2
La Grande Rivière	888	571	12	29	242	22	12
La Ronge	3,567	1,675	691	441	327	429	4
Lethbridge	2,376	620	56	1,177	478	31	14
Lloydminster	1,132	199	391	74	452	12	4
Medicine Hat	1,295	770	126	33	332	12	22
Mont-Joli	685	451	15	107	68	31	13
Nanaimo	3,000	676	547	442	1,274	49	12
Norman Wells	2,536	595	822	603	274	181	61
North Bay	2,072	672	199	677	436	42	46
Ottawa/Gatineau	1,364	47	138	536	559	71	13
Peace River	1,293	788	206	30	231	16	22
Penticton	2,858	544	1,284	174	706	114	36
Port Hardy	1,864	1,278	229	39	236	64	18
Prince Albert	2,086	726	532	297	171	275	85
Prince Rupert	806	295	179	67	142	121	2
Rankin Inlet	1,606	902	325	347	13	11	8
Red Deer Industrial	3,914	166	2,786	220	684	24	34
Roberval	553	92	172	58	199	32	-
Rouyn-Noranda	973	547	14	43	331	38	-
Saint John	1,567	752	177	173	412	4	49
Sept-Îles	2,148	1,039	574	276	171	80	8
Sioux Lookout	4,609	1,781	2,284	331	183	24	6
Smithers	860	335	242	8	267	8	-
St Anthony	457	164	61	173	47	6	6
St Catharines	2,534	351	828	640	705	10	-
Sydney	801	457	82	28	149	65	20
Terrace	1,142	522	454	15	115	34	2
Thompson	4,291	2,864	248	52	93	900	134
Timmins	1,949	1,131	202	262	276	78	-
Val-D'or	1,212	723	75	122	227	59	6
Victoria Harbour	4,368	3,419	94	4	650	121	80
Wabush	986	284	291	167	182	54	8
Whitecourt	1,351	558	540	21	186	14	32
Williams Lake	1,983	322	994	100	411	141	15
Total (57)	109,517	42,847	29,311	12,098	18,564	4,202	2,495

**Table 16**  
**Tableau 16**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,340	193	14.4	1,147	85.5	-
Campbell River	3,717	535	14.3	3,182	85.6	1,111
Castlegar	1,259	306	24.3	953	75.6	500
Charlottetown	1,360	895	65.8	465	34.1	-
Churchill	842	564	66.9	278	33.0	-
Cranbrook	1,165	462	39.6	703	60.3	724
Dawson Creek	625	216	34.5	409	65.4	-
Deer Lake	1,880	1,314	69.8	566	30.1	-
Fort McMurray	3,593	1,245	34.6	2,348	65.3	-
Fort Nelson	2,264	298	13.1	1,966	86.8	410
Fort St John	2,391	722	30.1	1,669	69.8	-
Fredericton	1,874	1,001	53.4	873	46.5	-
Goose Bay	3,514	1,579	44.9	1,935	55.0	1,363
Grande Prairie	2,875	1,411	49.0	1,464	50.9	-
High Level	1,742	378	21.6	1,364	78.3	2
Îles-de-la-Madeleine	530	454	85.6	76	14.3	-
Inuvik/Mike Zubko	2,684	233	8.6	2,451	91.3	-
Iqaluit	1,642	817	49.7	825	50.2	-
Kamloops	3,538	985	27.8	2,553	72.1	499
Kenora	1,543	618	40.0	925	59.9	-
Kingston	2,167	588	27.1	1,579	72.8	214
Kuujuuaq	1,009	292	28.9	717	71.0	-
Kuujuarapik	837	218	26.0	619	73.9	-
La Grande Rivière	888	494	55.6	394	44.3	-
La Ronge	3,567	743	20.8	2,824	79.1	240
Lethbridge	2,376	639	26.8	1,737	73.1	-
Lloydminster	1,132	257	22.7	875	77.2	3
Medicine Hat	1,295	445	34.3	850	65.6	-
Mont-Joli	685	463	67.5	222	32.4	-
Nanaimo	3,000	443	14.7	2,557	85.2	4,071
Norman Wells	2,536	183	7.2	2,353	92.7	-
North Bay	2,072	849	40.9	1,223	59.0	-
Ottawa/Gatineau	1,364	124	9.0	1,240	90.9	-
Peace River	1,293	603	46.6	690	53.3	-
Penticton	2,858	575	20.1	2,283	79.8	260
Port Hardy	1,864	388	20.8	1,476	79.1	1,410
Prince Albert	2,086	964	46.2	1,122	53.7	463
Prince Rupert	806	383	47.5	423	52.4	195
Rankin Inlet	1,606	661	41.1	945	58.8	37
Red Deer Industrial	3,914	241	6.1	3,673	93.8	311
Roberval	553	102	18.4	451	81.5	-
Rouyn-Noranda	973	578	59.4	395	40.5	-
Saint John	1,567	1,102	70.3	465	29.6	-
Sept-Îles	2,148	1,141	53.1	1,007	46.8	-
Sioux Lookout	4,609	1,265	27.4	3,344	72.5	-
Smithers	860	428	49.7	432	50.2	577
St Anthony	457	351	76.8	106	23.1	-
St Catharines	2,534	138	5.4	2,396	94.5	-
Sydney	801	570	71.1	231	28.8	-
Terrace	1,142	535	46.8	607	53.1	-
Thompson	4,291	938	21.8	3,353	78.1	-
Timmins	1,949	1,029	52.7	920	47.2	-
Val-D'or	1,212	615	50.7	597	49.2	-
Victoria Harbour	4,368	19	0.4	4,349	99.5	841
Wabush	986	471	47.7	515	52.2	5
Whitecourt	1,351	123	9.1	1,228	90.8	150
Williams Lake	1,983	320	16.1	1,663	83.8	1,084
Total (57)	109,517	33,504	30.6	76,013	69.4	14,470

**Table 17**  
**Tableau 17**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,340	20	272	936	112	-
Campbell River	3,717	101	957	2,307	352	-
Castlegar	1,259	20	443	493	291	12
Charlottetown	1,360	152	565	598	45	-
Churchill	842	16	727	79	20	-
Cranbrook	1,165	32	589	428	116	-
Dawson Creek	625	9	328	239	49	-
Deer Lake	1,880	264	1,046	321	249	-
Fort McMurray	3,593	480	1,232	1,165	716	-
Fort Nelson	2,264	42	369	821	1,032	-
Fort St John	2,391	150	722	687	832	-
Fredericton	1,874	306	541	786	241	-
Goose Bay	3,514	888	1,596	541	489	-
Grande Prairie	2,875	106	1,270	978	521	-
High Level	1,742	8	546	484	704	-
Îles-de-la-Madeleine	530	12	432	78	8	-
Inuvik/Mike Zubko	2,684	110	1,010	614	950	-
Iqaluit	1,642	452	861	74	255	-
Kamloops	3,538	61	1,127	1,917	432	1
Kenora	1,543	83	608	473	379	-
Kingston	2,167	44	504	1,381	238	-
Kuujuuaq	1,009	153	629	103	124	-
Kuujuuarapik	837	2	370	8	457	-
La Grande Rivière	888	26	657	171	34	-
La Ronge	3,567	9	1,541	1,715	302	-
Lethbridge	2,376	38	797	1,440	101	-
Lloydminster	1,132	2	245	820	65	-
Medicine Hat	1,295	17	469	721	86	2
Mont-Joli	685	30	391	241	23	-
Nanaimo	3,000	19	597	2,299	82	3
Norman Wells	2,536	105	284	816	1,331	-
North Bay	2,072	111	812	784	365	-
Ottawa/Gatineau	1,364	20	66	1,200	71	7
Peace River	1,293	31	608	464	190	-
Penticton	2,858	40	987	1,304	524	3
Port Hardy	1,864	47	1,097	510	210	-
Prince Albert	2,086	20	940	1,027	99	-
Prince Rupert	806	50	473	224	59	-
Rankin Inlet	1,606	173	764	64	605	-
Red Deer Industrial	3,914	52	204	3,566	91	1
Roberval	553	-	95	346	112	-
Rouyn-Noranda	973	64	675	228	6	-
Saint John	1,567	359	603	546	59	-
Sept-Îles	2,148	57	931	665	495	-
Sioux Lookout	4,609	4	2,260	552	1,793	-
Smithers	860	22	520	240	78	-
St Anthony	457	2	395	35	25	-
St Catharines	2,534	35	29	2,153	317	-
Sydney	801	66	449	163	123	-
Terrace	1,142	40	538	226	338	-
Thompson	4,291	36	2,740	1,305	210	-
Timmins	1,949	164	984	634	167	-
Val-D'or	1,212	89	707	329	87	-
Victoria Harbour	4,368	-	2,321	1,001	1,046	-
Wabush	986	12	435	435	104	-
Whitecourt	1,351	20	197	352	782	-
Williams Lake	1,983	30	392	1,151	410	-
Total (57)	109,517	5,301	41,947	43,238	19,002	29

**Table 18**  
**Tableau 18**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	943	43	255	8	18	-	-	73	-	-
Campbell River	2,488	189	152	315	519	42	12	-	-	-
Castlegar	570	122	120	111	226	34	76	-	-	-
Charlottetown	424	251	55	30	418	68	88	26	-	-
Churchill	60	41	256	54	212	215	-	4	-	-
Cranbrook	371	132	196	84	249	108	23	1	1	-
Dawson Creek	253	37	135	131	69	-	-	-	-	-
Deer Lake	375	35	312	473	434	11	240	-	-	-
Fort McMurray	1,572	554	180	705	213	236	129	4	-	-
Fort Nelson	1,579	280	183	111	16	71	24	-	-	-
Fort St John	1,396	131	389	217	4	125	123	-	6	-
Fredericton	680	189	250	36	436	199	68	10	4	2
Goose Bay	759	135	913	437	680	208	66	91	181	44
Grande Prairie	1,085	392	488	391	246	187	82	4	-	-
High Level	841	160	404	137	155	40	-	5	-	-
Îles-de-la-Madeleine	39	39	110	6	328	8	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	1,288	252	965	8	38	35	98	-	-	-
Iqaluit	112	120	571	76	71	374	137	86	93	2
Kamloops	1,428	428	320	277	492	539	52	2	-	-
Kenora	426	133	833	47	72	16	-	16	-	-
Kingston	1,439	77	150	274	153	60	-	14	-	-
Kuujuuaq	118	36	601	16	4	118	72	8	36	-
Kuujuuarapik	406	4	188	6	157	76	-	-	-	-
La Grande Rivière	81	156	104	64	87	388	4	4	-	-
La Ronge	706	1,141	1,009	187	278	246	-	-	-	-
Lethbridge	1,113	468	409	368	-	10	8	-	-	-
Lloydminster	713	165	91	161	2	-	-	-	-	-
Medicine Hat	710	53	259	257	10	6	-	-	-	-
Mont-Joli	79	173	171	10	229	23	-	-	-	-
Nanaimo	1,792	606	164	29	326	83	-	-	-	-
Norman Wells	1,647	273	335	9	22	173	77	-	-	-
North Bay	1,029	220	243	351	187	33	5	-	3	1
Ottawa/Gatineau	1,197	70	66	22	7	2	-	-	-	-
Peace River	458	212	509	109	5	-	-	-	-	-
Penticton	1,429	235	282	467	49	378	18	-	-	-
Port Hardy	333	368	598	113	438	10	4	-	-	-
Prince Albert	473	448	500	180	277	208	-	-	-	-
Prince Rupert	98	323	82	23	132	144	2	-	2	-
Rankin Inlet	609	147	254	110	204	119	157	6	-	-
Red Deer Industrial	3,492	157	173	57	8	2	18	6	1	-
Roberval	356	81	22	36	28	30	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	222	20	204	20	330	135	42	-	-	-
Saint John	356	217	187	190	359	163	77	18	-	-
Sept-Îles	653	495	252	106	605	35	-	2	-	-
Sioux Lookout	994	408	2,962	243	-	2	-	-	-	-
Smithers	291	33	139	210	70	117	-	-	-	-
St Anthony	56	14	240	121	20	6	-	-	-	-
St Catharines	2,292	180	20	31	7	4	-	-	-	-
Sydney	93	131	90	11	401	39	14	20	2	-
Terrace	514	58	154	126	116	168	-	-	6	-
Thompson	441	1,179	717	1,157	264	531	2	-	-	-
Timmins	654	237	584	114	108	250	2	-	-	-
Val-D'or	344	76	243	24	391	63	14	-	57	-
Victoria Harbour	152	2,419	1,721	-	26	-	-	50	-	-
Wabush	273	232	100	76	277	26	2	-	-	-
Whitecourt	969	113	129	61	47	32	-	-	-	-
Williams Lake	1,037	245	124	109	405	28	35	-	-	-
Total ( 57)	44,308	15,133	21,163	9,102	10,925	6,224	1,771	450	392	49

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	1,308	110	548	98	355	11	186
Transborder - Transfrontaliers	32	-	-	-	30	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,340	110	548	98	385	12	187
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	3,314	593	1,378	251	1,016	38	38
Transborder - Transfrontaliers	403	192	3	7	201	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,717	785	1,381	258	1,217	38	38
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	1,233	305	715	32	149	22	10
Transborder - Transfrontaliers	26	-	4	2	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,259	305	719	34	169	22	10
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	1,315	781	167	24	265	44	34
Transborder - Transfrontaliers	43	7	-	1	35	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	1,360	789	167	25	301	44	34
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	834	713	34	13	54	12	8
Transborder - Transfrontaliers	7	4	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	842	717	34	16	55	12	8
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	1,124	400	325	34	312	40	13
Transborder - Transfrontaliers	41	1	-	1	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,165	401	325	35	351	40	13
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	625	321	66	37	185	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	625	321	66	37	185	16	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,871	768	371	506	157	61	8
Transborder - Transfrontaliers	9	4	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,880	772	371	506	162	61	8
<b>Fort McMurray</b>							
Domestic - Intérieurs	3,593	1,418	1,392	88	638	45	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,593	1,418	1,392	88	638	45	12
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,264	357	1,070	365	412	28	32
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,264	357	1,070	365	412	28	32

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	2,387	1,039	805	121	391	29	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,391	1,039	805	121	395	29	2
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,771	774	331	210	237	70	149
Transborder - Transfrontaliers	100	4	4	15	77	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	-	-	3
Total	1,874	778	335	225	314	70	152
<b>Goose Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	2,978	743	632	721	114	72	696
Transborder - Transfrontaliers	206	18	3	37	93	-	55
Other Intl - Internat., Autres	330	20	7	76	111	-	116
Total	3,514	781	642	834	318	72	867
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,873	1,423	777	70	577	22	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,875	1,423	777	70	579	22	4
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	1,742	731	842	27	89	16	37
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,742	731	842	27	89	16	37
<b>Îles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	524	344	6	84	54	36	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	530	346	6	84	58	36	-
<b>Inuvik/Mike Zubko</b>							
Domestic - Intérieurs	2,683	1,423	999	142	47	67	5
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,684	1,423	999	143	47	67	5
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	1,429	959	155	81	65	143	26
Transborder - Transfrontaliers	95	49	8	6	24	2	6
Other Intl - Internat., Autres	118	30	3	14	61	-	10
Total	1,642	1,038	166	101	150	145	42
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	3,486	962	1,316	466	622	96	24
Transborder - Transfrontaliers	49	-	-	-	49	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	3,538	962	1,316	466	674	96	24
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	1,386	547	397	132	172	56	82
Transborder - Transfrontaliers	157	11	1	11	132	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,543	558	398	143	304	56	84

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		<b>Kingston</b>					
Domestic - Intérieurs	2,105	375	550	637	401	45	97
Transborder - Transfrontaliers	60	5	2	3	48	1	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	2,167	380	552	640	451	46	98
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	1,009	731	77	12	75	50	64
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,009	731	77	12	75	50	64
<b>Kuujuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	837	366	453	4	6	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	837	366	453	4	6	6	2
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	888	571	12	29	242	22	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	888	571	12	29	242	22	12
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	3,559	1,674	691	441	320	429	4
Transborder - Transfrontaliers	8	1	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,567	1,675	691	441	327	429	4
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	2,314	618	51	1,175	425	31	14
Transborder - Transfrontaliers	62	2	5	2	53	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,376	620	56	1,177	478	31	14
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	1,128	199	391	74	448	12	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,132	199	391	74	452	12	4
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	1,283	769	125	33	327	10	19
Transborder - Transfrontaliers	12	1	1	-	5	2	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,295	770	126	33	332	12	22
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	681	451	15	107	64	31	13
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	685	451	15	107	68	31	13
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	2,801	676	542	438	1,084	49	12
Transborder - Transfrontaliers	199	-	5	4	190	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,000	676	547	442	1,274	49	12

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	2,535	595	822	603	273	181	61
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,536	595	822	603	274	181	61
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	2,006	670	199	675	374	42	46
Transborder - Transfrontaliers	66	2	-	2	62	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,072	672	199	677	436	42	46
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	1,356	43	138	536	555	71	13
Transborder - Transfrontaliers	8	4	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,364	47	138	536	559	71	13
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,293	788	206	30	231	16	22
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,293	788	206	30	231	16	22
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	2,776	544	1,283	173	626	114	36
Transborder - Transfrontaliers	82	-	1	1	80	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,858	544	1,284	174	706	114	36
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	1,767	1,271	228	39	147	64	18
Transborder - Transfrontaliers	97	7	1	-	89	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,864	1,278	229	39	236	64	18
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	2,084	726	531	297	170	275	85
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,086	726	532	297	171	275	85
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	729	291	179	63	74	120	2
Transborder - Transfrontaliers	76	4	-	3	68	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	806	295	179	67	142	121	2
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	1,604	901	325	347	13	11	7
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,606	902	325	347	13	11	8
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	3,902	164	2,785	219	676	24	34
Transborder - Transfrontaliers	12	2	1	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,914	166	2,786	220	684	24	34



**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	552	92	172	58	198	32	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	553	92	172	58	199	32	-
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	972	547	14	43	330	38	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	973	547	14	43	331	38	-
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,352	653	174	163	309	4	49
Transborder - Transfrontaliers	213	99	3	10	101	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,567	752	177	173	412	4	49
<b>Sept-Îles</b>							
Domestic - Intérieurs	2,130	1,039	572	271	160	80	8
Transborder - Transfrontaliers	15	-	2	3	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	2	1	-	-
Total	2,148	1,039	574	276	171	80	8
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	4,554	1,777	2,284	331	132	24	6
Transborder - Transfrontaliers	55	4	-	-	51	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,609	1,781	2,284	331	183	24	6
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	850	335	242	8	257	8	-
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	860	335	242	8	267	8	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	457	164	61	173	47	6	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	457	164	61	173	47	6	6
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	2,407	347	817	625	608	10	-
Transborder - Transfrontaliers	127	4	11	15	97	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,534	351	828	640	705	10	-
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	739	437	78	22	117	65	20
Transborder - Transfrontaliers	40	1	4	4	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	22	19	-	2	1	-	-
Total	801	457	82	28	149	65	20
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	1,139	522	454	15	112	34	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,142	522	454	15	115	34	2

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	4,285	2,864	248	52	87	900	134
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,291	2,864	248	52	93	900	134
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,933	1,131	202	262	260	78	-
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,949	1,131	202	262	276	78	-
<b>Val-D'or</b>							
Domestic - Intérieurs	1,211	723	75	122	226	59	6
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,212	723	75	122	227	59	6
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	3,745	3,355	94	3	92	121	80
Transborder - Transfrontaliers	623	64	-	1	558	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,368	3,419	94	4	650	121	80
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	983	284	291	167	179	54	8
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	986	284	291	167	182	54	8
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	1,349	558	540	21	184	14	32
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,351	558	540	21	186	14	32
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,949	322	989	100	382	141	15
Transborder - Transfrontaliers	34	-	5	-	29	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,983	322	994	100	411	141	15
<b>Total (57)</b>							
Domestic - Intérieurs	106,004	42,284	29,236	11,870	16,122	4,195	2,297
Transborder - Transfrontaliers	3,024	491	65	132	2,260	7	69
Other Intl - Internat., Autres	489	72	10	96	182	-	129
Total	109,517	42,847	29,311	12,098	18,564	4,202	2,495

**Table 20**  
**Tableau 20**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	22	2,464	31	11:00	49	18	128
Campbell River	2	6,903	8	11:00	74	9	448
Castlegar	34	1,783	23	14:00	43	23	125
Charlottetown	39	1,516	4	12:00	15	30	88
Churchill	49	901	10	13:00	13	8	53
Cranbrook	44	1,217	3	7:00	18	3	68
Dawson Creek	55	633	3	10:00	8	16	37
Deer Lake	29	2,000	30	13:00	27	30	139
Fort McMurray	9	4,213	6	10:00	39	6	242
Fort Nelson	25	2,336	30	16:00	30	30	147
Fort St John	20	2,633	25	20:00	35	21	137
Fredericton	24	2,359	26	13:00	27	7	188
Goose Bay	14	3,514	30	13:00	25	30	208
Grande Prairie	12	3,609	15	12:00	43	15	248
High Level	32	1,812	28	10:00	19	28	119
Îles-de-la-Madeleine	56	530	21	14:00	14	21	41
Inuvik/Mike Zubko	19	2,752	8	14:00	23	8	128
Iqaluit	33	1,792	4	12:00	17	31	106
Kamloops	3	5,068	20	10:00	52	30	393
Kenora	35	1,735	9	10:00	23	9	105
Kingston	13	3,593	15	11:00	42	25	230
Kuujuuaq	45	1,113	3	16:00	27	3	118
Kuujuuarapik	51	877	23	12:00	12	9	67
La Grande Rivière	50	894	22	12:00	18	21	51
La Ronge	11	3,643	13	15:00	26	28	195
Lethbridge	17	3,038	1	9:00	32	11	162
Lloydminster	40	1,426	27	10:00	18	30	90
Medicine Hat	28	2,055	16	10:00	28	16	121
Mont-Joli	54	709	6	15:00	22	23	37
Nanaimo	4	5,048	18	14:00	51	18	331
Norman Wells	16	3,148	25	19:00	84	25	487
North Bay	10	3,834	9	19:00	43	9	262
Ottawa/Gatineau	21	2,488	14	20:00	40	14	184
Peace River	36	1,621	21	20:00	27	21	99
Penticton	15	3,350	31	11:00	37	31	201
Port Hardy	30	1,864	5	16:00	16	29	90
Prince Albert	23	2,428	31	23:00	38	31	142
Prince Rupert	52	806	30	12:00	11	30	45
Rankin Inlet	37	1,616	16	14:00	18	14	107
Red Deer Industrial	1	7,858	10	9:00	73	10	586
Roberval	53	747	2	10:00	23	15	74
Rouyn-Noranda	41	1,397	1	19:00	26	24	103
Saint John	31	1,819	18	16:00	24	15	108
Sept-Îles	26	2,298	24	17:00	21	2	105
Sioux Lookout	5	4,796	9	22:00	33	9	230
Smithers	48	954	14	15:00	21	14	68
St Anthony	57	457	7	14:00	7	22	26
St Catharines	6	4,452	5	11:00	62	30	269
Sydney	47	963	24	13:00	23	24	98
Terrace	42	1,372	5	13:00	23	16	76
Thompson	8	4,365	21	13:00	35	22	268
Timmins	18	3,025	10	20:00	33	16	168
Val-D'or	43	1,352	6	15:00	21	10	74
Victoria Harbour	7	4,446	31	18:00	41	31	204
Wabush	46	986	10	11:00	11	18	49
Whitecourt	38	1,553	17	13:00	32	31	105
Williams Lake	27	2,193	6	9:00	20	23	121

**Table 21**  
**Tableau 21**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2003 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	36	1,340	17	10:00	14	15	85
Campbell River	5	3,717	26	14:00	25	26	178
Castlegar	39	1,259	23	17:00	15	23	73
Charlottetown	34	1,360	30	11:00	12	10	70
Churchill	49	842	4	11:00	7	18	43
Cranbrook	41	1,165	15	13:00	11	27	56
Dawson Creek	54	625	3	10:00	8	16	37
Deer Lake	25	1,880	11	21:00	14	30	105
Fort McMurray	6	3,593	31	18:00	26	31	203
Fort Nelson	18	2,264	23	18:00	18	30	133
Fort St John	16	2,391	21	11:00	17	21	119
Fredericton	26	1,874	29	16:00	16	31	105
Goose Bay	9	3,514	30	13:00	25	30	208
Grande Prairie	11	2,875	14	22:00	30	14	147
High Level	28	1,742	28	10:00	19	28	119
Îles-de-la-Madeleine	56	530	21	14:00	14	21	41
Inuvik/Mike Zubko	13	2,684	1	17:00	15	22	123
Iqaluit	29	1,642	16	11:00	14	31	102
Kamloops	8	3,538	30	16:00	33	30	279
Kenora	32	1,543	9	10:00	15	17	77
Kingston	19	2,167	17	9:00	17	9	116
Kuujuuaq	44	1,009	10	15:00	9	9	53
Kuujuarapik	50	837	13	14:00	11	9	63
La Grande Rivière	47	888	22	12:00	18	21	51
La Ronge	7	3,567	11	11:00	23	28	195
Lethbridge	17	2,376	2	12:00	19	11	108
Lloydminster	43	1,132	4	10:00	10	4	58
Medicine Hat	37	1,295	2	20:00	16	2	69
Mont-Joli	53	685	16	15:00	9	23	37
Nanaimo	10	3,000	18	10:00	23	18	141
Norman Wells	14	2,536	28	12:00	26	28	166
North Bay	22	2,072	28	10:00	16	9	118
Ottawa/Gatineau	33	1,364	25	13:00	16	25	90
Peace River	38	1,293	22	15:00	14	22	73
Penticton	12	2,858	31	11:00	37	31	191
Port Hardy	27	1,864	5	16:00	16	29	90
Prince Albert	21	2,086	19	11:00	21	31	104
Prince Rupert	51	806	30	12:00	11	30	45
Rankin Inlet	30	1,606	16	14:00	18	14	107
Red Deer Industrial	4	3,914	9	10:00	27	9	191
Roberval	55	553	14	12:00	13	14	44
Rouyn-Noranda	46	973	4	13:00	7	28	56
Saint John	31	1,567	21	19:00	12	29	78
Sept-Îles	20	2,148	15	12:00	16	2	97
Sioux Lookout	1	4,609	6	11:00	24	11	202
Smithers	48	860	14	12:00	8	14	40
St Anthony	57	457	7	14:00	7	22	26
St Catharines	15	2,534	5	11:00	32	29	158
Sydney	52	801	25	18:00	7	30	39
Terrace	42	1,142	9	16:00	8	22	58
Thompson	3	4,291	21	13:00	35	22	268
Timmins	24	1,949	26	14:00	20	30	106
Val-D'or	40	1,212	10	18:00	11	10	72
Victoria Harbour	2	4,368	31	18:00	41	31	204
Wabush	45	986	10	11:00	11	18	49
Whitecourt	35	1,351	8	15:00	14	22	73
Williams Lake	23	1,983	16	18:00	19	23	117

**Table 22**  
**Tableau 22**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	9	1,124	31	11:00	38	18	90
Campbell River	2	3,186	8	9:00	66	9	320
Castlegar	16	524	23	14:00	40	26	54
Charlottetown	32	156	4	12:00	12	4	38
Churchill	45	59	10	13:00	10	19	20
Cranbrook	46	52	3	7:00	16	3	18
Dawson Creek	50	8	18	16:00	4	18	8
Deer Lake	36	120	23	17:00	20	23	64
Fort McMurray	14	620	6	10:00	34	6	124
Fort Nelson	42	72	30	16:00	14	30	14
Fort St John	24	242	13	18:00	22	13	32
Fredericton	18	485	7	10:00	20	7	114
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	12	734	7	18:00	24	15	112
High Level	43	70	14	9:00	12	14	12
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	44	68	8	14:00	16	8	16
Iqaluit	33	150	4	11:00	14	4	38
Kamloops	6	1,530	20	10:00	38	18	146
Kenora	29	192	18	21:00	16	18	34
Kingston	7	1,426	15	11:00	30	25	120
Kuujuuaq	37	104	3	16:00	22	3	66
Kuujuuarapik	47	40	23	12:00	10	17	10
La Grande Rivière	51	6	4	8:00	4	4	6
La Ronge	40	76	1	14:00	12	1	22
Lethbridge	13	662	1	9:00	20	28	62
Lloydminster	22	294	30	22:00	16	27	34
Medicine Hat	11	760	16	10:00	22	16	68
Mont-Joli	48	24	6	15:00	20	6	20
Nanaimo	3	2,048	18	14:00	40	18	190
Norman Wells	15	612	25	19:00	72	25	332
North Bay	5	1,762	3	9:00	30	7	144
Ottawa/Gatineau	8	1,124	14	20:00	26	14	118
Peace River	21	328	21	20:00	24	21	54
Penticton	17	492	18	14:00	20	22	64
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	20	342	31	23:00	30	21	52
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	49	10	30	12:00	4	30	4
Red Deer Industrial	1	3,944	10	13:00	54	10	402
Roberval	28	194	2	10:00	20	15	46
Rouyn-Noranda	19	424	1	19:00	22	24	52
Saint John	23	252	18	16:00	18	15	42
Sept-Îles	34	150	19	14:00	16	19	20
Sioux Lookout	30	187	9	22:00	30	9	30
Smithers	38	94	5	15:00	18	14	28
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,918	23	14:00	32	9	126
Sydney	31	162	24	13:00	20	24	64
Terrace	25	230	16	12:00	20	5	36
Thompson	41	74	4	21:00	8	4	22
Timmins	10	1,076	26	13:00	26	10	92
Val-D'or	35	140	6	15:00	18	6	24
Victoria Harbour	39	78	9	12:00	12	28	24
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	27	202	17	13:00	26	31	32
Williams Lake	26	210	6	9:00	16	21	36

**Table 23**  
**Tableau 23**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	10	980	31	11:00	38	18	90
Campbell River	2	3,174	8	9:00	66	9	320
Castlegar	16	524	23	14:00	40	26	54
Charlottetown	31	154	4	12:00	12	4	38
Churchill	45	59	10	13:00	10	19	20
Cranbrook	46	52	3	7:00	16	3	18
Dawson Creek	49	8	18	16:00	4	18	8
Deer Lake	36	120	23	17:00	20	23	64
Fort McMurray	14	616	6	10:00	34	6	124
Fort Nelson	42	72	30	16:00	14	30	14
Fort St John	23	242	13	18:00	22	13	32
Fredericton	18	469	7	10:00	20	7	112
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	12	734	7	18:00	24	15	112
High Level	43	70	14	9:00	12	14	12
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	44	68	8	14:00	16	8	16
Iqaluit	32	150	4	11:00	14	4	38
Kamloops	6	1,530	20	10:00	38	18	146
Kenora	30	176	18	21:00	16	18	34
Kingston	7	1,426	15	11:00	30	25	120
Kuujuuaq	37	104	3	16:00	22	3	66
Kuujuuarapik	47	40	23	12:00	10	17	10
La Grande Rivière	51	6	4	8:00	4	4	6
La Ronge	39	76	1	14:00	12	1	22
Lethbridge	13	662	1	9:00	20	28	62
Lloydminster	22	294	30	22:00	16	27	34
Medicine Hat	11	758	16	10:00	22	16	68
Mont-Joli	48	24	6	15:00	20	6	20
Nanaimo	3	2,048	18	14:00	40	18	190
Norman Wells	15	612	25	19:00	72	25	332
North Bay	5	1,738	3	9:00	30	7	144
Ottawa/Gatineau	8	1,124	14	20:00	26	14	118
Peace River	21	328	21	20:00	24	21	54
Penticton	17	492	18	14:00	20	22	64
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	20	342	31	23:00	30	21	52
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	50	8	30	12:00	4	30	4
Red Deer Industrial	1	3,892	10	13:00	54	10	402
Roberval	28	194	2	10:00	20	15	46
Rouyn-Noranda	19	424	1	19:00	22	24	52
Saint John	24	236	18	16:00	18	15	42
Sept-Îles	33	150	19	14:00	16	19	20
Sioux Lookout	29	187	9	22:00	30	9	30
Smithers	38	94	5	15:00	18	14	28
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,918	23	14:00	32	9	126
Sydney	34	150	24	13:00	20	24	64
Terrace	25	230	16	12:00	20	5	36
Thompson	40	74	4	21:00	8	4	22
Timmins	9	1,076	26	13:00	26	10	92
Val-D'or	35	140	6	15:00	18	6	24
Victoria Harbour	41	72	9	12:00	12	28	24
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	27	202	17	13:00	26	31	32
Williams Lake	26	210	6	9:00	16	21	36

**Table 24**  
**Tableau 24**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2003 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	144	16	10:00	16	16	28
Campbell River	8	12	22	9:00	4	22	12
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	11	2	7	16:00	2	7	2
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	10	4	4	15:00	4	4	4
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	4	16	14	19:00	5	14	6
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	6	16	28	11:00	8	28	14
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	12	2	17	17:00	2	17	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	3	24	2	9:00	18	2	18
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	13	2	7	16:00	2	7	2
Red Deer Industrial	2	52	31	15:00	18	24	26
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	5	16	31	11:00	8	31	12
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	7	12	17	14:00	4	7	4
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	9	6	14	14:00	6	14	6
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

**CLASS OF OPERATION**- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL**- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS**- Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL**- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY**- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT**- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**OTHER COMMERCIAL**- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

**POWER PLANT**- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT**- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88**- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES**- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE**- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

**V.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP**- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.



## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ-** Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE-** Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX-** Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.  
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

**CLASSE DE VOL-** Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS-** Stations d'information de vol.

**GRUPE DE POIDS-** Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GRUPE MOTOPROPULSEUR-** La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF-** Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR-** Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX-** Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL-** Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE-** Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88-** Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE-** Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

**TC-** Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

**TRANSPORT AÉRIEN -** Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.